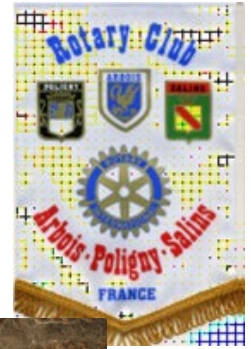
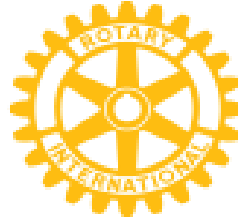


Rotary
Arbois-Poligny-Salins



Gouverneur
Plamen Mihalev



Président
Christian Nicolas

BULLETIN MENSUEL JANVIER 2023 **ROTARY CLUB - ARBOIS - POLIGNY - SALINS**

Janvier 2023 numéro 07... 2022-2023

Jeudi 02 Février :

Sans Réunion Statutaire

Samedi 04 et Dimanche 05 Février :
La Percée du Vin Jaune à Voiteur

Samedi 04 Février :
Portes ouvertes chez les Compagnons du Tour de France à Mouchard

Jeudi 09 Février : 19h30

Réunion Statutaire à la Finette avec *Conjoints*
Conférence de Gérard Bulle
« Sur le chemin de Compostelle »

Jeudi 16 Février :

18h30

Sans Réunion Statutaire

Réunion du Comité au siège « La Finette »

Jeudi 23 Février : 19h30

Réunion Statutaire à la Case B avec *Conjoints*
Conférence de Bernadette Etievant
« l'Histoire de Barretaine (Jura) »

Samedi 25 Février : 8h30-12h30
Portes ouvertes au Lycée Friant à Poligny

Siège Social : ... Restaurant « La Finette Taverne d'Arbois »
22, av° Pasteur 39600-ARBOIS - Tél: 03.84.66.06.78 - info@finette.fr

Message d'ANNA

Bonjour à tous et bonne année 2023 ! J'espère que vous allez tous très bien, je vous souhaite les meilleurs vœux pour cette nouvelle année.

Voici mon petit récap du mois de décembre avec un peu de retard, mais toujours avec des photos sympas



Le début du mois n'était pas très chargé, toujours l'école, le lycée Thaï mais aussi l'apprentissage du Thaï, notamment de la lecture et de l'écriture avec ma professeur qui parle français. Je peux lire le Thaï, maintenant il me faut plus de vocabulaire.

J'ai envoyé mi décembre un colis à ma famille rempli de spécialités culinaires et cartes postales. Il a pris beaucoup de retard mais j'espère va arriver bientôt.

J'ai aussi reçu quelques colis de France, dont j'ai pu profiter pour mon anniversaire et Noël.



Message d'ANNA...

Nous avons célébré l'anniversaire de **Lina**, 7 ans le 16 décembre avec amis, bons repas et gâteaux. Puis j'ai déménagé dans ma nouvelle famille le 18.



Je suis donc arrivée chez **Tee (mère)**, **Bas (père)**, **Phupah (fils)** et **Peak (fille)** qui m'ont très gentiment accueilli et avec qui j'ai fêté mon anniversaire le 23.

Je l'ai aussi célébré avec mes amis de l'école, et à l'école où j'apprends le thaï.



Puis c'était l'arrivée de Noël, qu'ils ne fêtent pas ici, ou du moins que d'un point de vue commercial, nous avons assisté à une soirée **Rotary** pour l'occasion.

Enfin, en étant en vacances pendant une semaine, j'ai bien profité de la maison et du beau temps avec les enfants, et ensuite fêter la nouvelle année en famille.

J'espère que vous avez tous passé de très bonnes fêtes, je vous dit à très bientôt le mois prochain.



Anna

JEUDI 05 JANVIER 2023

Réunion Statutaire au restaurant « La Case B » à Poligny *Nous fêtons Reines et Rois*

Présents: *J.Aigrot– Marcelle Arbault– D.Bosc– Viviane Brun
M.Brun– Martine et J. Despeyroux– Bernadette et A.Etievant
Nicole et S.Menozzi– Corine et Ch.Nicolas– Bernadette et JC.Richard.*

*André Groshenry notre membre d'honneur
son épouse Elisabeth*

Nos invités : *Jean-Pierre Aufort « Papa de Anna Student en Thaïlande »
Nicolas notre « Student Canadien »*

Ont demandé à être excusés : *D.Bonnet– Nathalie Dumont*



*La traditionnelle « fête de la galette » a été organisée ce jeudi 5 janvier
au restaurant « la Case B », à l'occasion de la présentation des vœux pour 2023.*

D'où vient la tradition de la galette des rois ?

Dans cette histoire de Rois mages, il n'y a ni galette ni fève ! **Cette tradition n'a rien à voir avec le christianisme mais viendrait plutôt de l'époque romaine**, en hommage aux Saturnales, des fêtes qui célébraient Saturne, le dieu du temps et le soleil.

A l'occasion de ces fêtes, un repas était partagé entre les maîtres et les esclaves. On glissait alors une fève (*un haricot*) dans un gâteau dont l'aspect rond et doré symbolisait le soleil.

Celui qui tombait sur la fève devenait « **Prince des Saturnales** » et pouvait obtenir ce qu'il souhaitait pendant une journée, devenant le roi d'un jour.

Les Saturnales (en *latin Saturnalia*) sont, durant l'antiquité romaine, des fêtes se déroulant la semaine du solstice d'hiver (soit du 17 au 23 décembre) qui célèbrent le dieu **Saturne** et sont accompagnées de grandes réjouissances populaires.

Durant cette période, les barrières sociales disparaissent, on organise des repas, échange des cadeaux, offre des figurines aux enfants et on décore les maisons, avec des plantes vertes, du houx, du gui et du lierre notamment.

D'autres fêtes furent instituées ultérieurement à cette période, dont Noël.

A l'occasion de ces fêtes, un repas était partagé entre les maîtres et les esclaves. On glissait alors **une fève** (un haricot) dans un gâteau dont l'aspect rond et doré symbolisait le soleil.

Celui qui tombait sur **la fève** devenait « **Prince des Saturnales** » et pouvait obtenir ce qu'il souhaitait pendant une journée, devenant le Roi d'un jour.



La fève était l'un des symboles du solstice d'hiver car c'est le premier légume qui pousse au printemps.

Par ailleurs, **la fève** donne la vie en germant, ce qui en faisait un légume très important chez les Grecs et les Romains.

La coutume de l'élection du Roi est aussi attestée à partir du XIV^e siècle, le Roi devait alors payer une tournée à la table, on parlait alors du « Roi boit ».

Mais certains Rois avides qui voulaient éviter de payer la tournée générale, avalaient la fève. Pour éviter toute triche, on l'a donc remplacé par un petit morceau de porcelaine.

En 1875 arrivent les fèves en porcelaine de Saxe puis, en 1913, celles qui sortent des ateliers de Limoges. Dans un premier temps, ces fèves représentaient des poupées ou des bébés emmaillottés, symbole de fécondité. Par la suite, on vit apparaître des animaux et des symboles de chance (fer à cheval, trèfle...). Quand aux fèves publicitaires, elles arrivent au début du XX^e siècle, on les attribue à un certain **Monsieur Lion** qui a créé une fève en forme de lune où était inscrit le nom de son commerce.

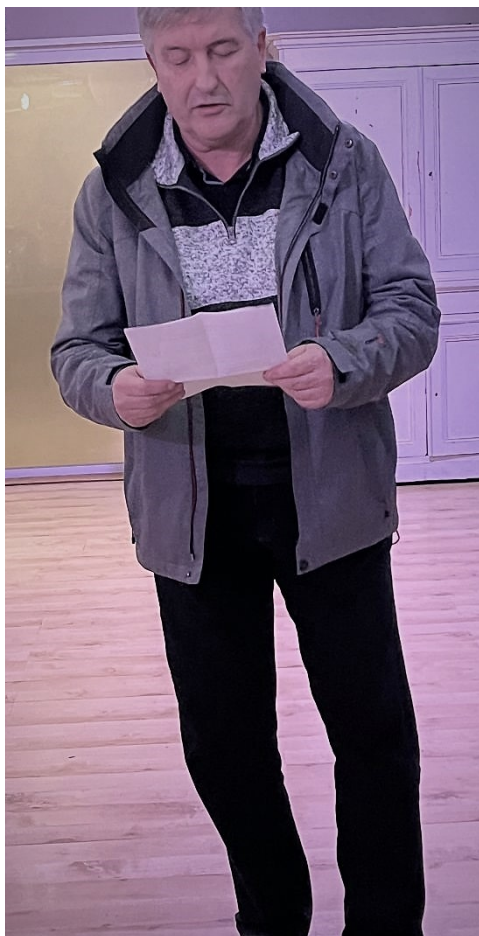


Sous la révolution il était impensable d'élire un Roi. On la remplaça alors par une galette de la liberté, aussi appelée galette de l'Egalité, sans fève ni roi. Une tradition qui a été remise au goût du jour au Palais de l'Élysée sous Valéry Giscard d'Estaing.

Jeudi 05 Janvier 2023...

Bise ou pas bise, on ne sait plus, COVID ou pas COVID, chacun sa façon de se saluer pour cette fête du nouvel an, mais l'essentiel c'est de se souhaiter le meilleur, pour sa santé bien sûr, et naturellement pour la famille !

L'apéritif sera servi à table et le Président **Christian Nicolas** prendra la parole :



*« Nous venons de passer 2 années difficiles, 2 ans de pandémie mondiale de **COVID 19**, l'année 2022 avec la guerre en Ukraine et une crise économique mondiale.*

Cette situation nous a apporté de la douleur, de la peur, voire de la méfiance entre nous en évitant la transmission de cette maladie virale. Nous avons pu surmonter cette période qui a littéralement changé nos modes de vie.

*Nous avons pu franchir ce cap, traverser cette zone de turbulences en nous serrant les coudes car seuls, nous n'y serions pas parvenus. Nous avons pu vaincre cette solitude, à l'image de l'esprit du **Rotary**.*

Nous avons trouvé de nouveaux moyens de communication pour rester connectés et adopter de nouvelles approches virtuelles pour pérenniser nos actions. Nous devons développer tous ces moyens pour conserver une importante assiduité lors de nos réunions

L'année 2022 nous a permis :

*- D'accueillir **Nicolas** notre « Student exchange » venu du Canada grâce à nos familles d'accueil que nous remercions vivement.*

*- Toujours dans le cadre des échanges d'étudiants, d'avoir pu faire découvrir la Thaïlande à **Anna** pendant une année de scolarité.*

- De participer à l'opération Octobre Rose.

*- De diffuser le film « la guerre des LULUS » pour notre action **ESPOIR EN TÊTE***

*- D'accueillir **Françoise Cottier** qui s'est engagée pour accompagner les aidants des Malades Alzheimer dans le cadre du « **Prix Servir** »*

- D'avoir permis la diffusion du Film documentaire « Les Passeurs du Val d'Amour » pour mettre en lumière tous ceux qui ont œuvré dans l'ombre pendant la résistance en 39-45

*- De finaliser notre action internationale **SPID** de Sarajevo démarrée en 2019, avec l'organisation de 2 soirées complémentaires pour parvenir à financer notre action.*

Que 2023 soit un tremplin pour l'avenir de notre Club APS avec l'accueil de nouvelles recrues, la mise en place de nouvelles actions dans le cadre du développement économique local et la proposition de nouvelles conférences pour nos réunions.

Faisons la promotion de l'esprit d'entreprise en nous mettant au service de la collectivité pour un changement durable , la devise du **Rotary** étant de **servir d'abord**.

Je vous présente à toutes et à tous mes meilleurs vœux de bonheur de santé et de prospérité pour cette année nouvelle 2023 »

Jeudi 05 Janvier 2023...



Christian est très applaudi et son engagement pour faire vivre le club est salué par les participants à cette soirée où se retrouvent les rotariens, les conjoints et les invités.

Un apéritif au crémant ou punch accompagne un joli petit plateau de toast foie gras et cassolette d'écrevisses, avant le magret de canard et l'indispensable « **galette** » !

Et cette année...elle est fameuse cette galette à la frangipane, classique mais délicieuse et tellement bonne que la « **fève du Roi** » a été avalée par un « **ROI** » qui a voulu rester discret !

C'est donc une Reine, **Bernadette Etiévant** qui a enfilé la couronne et comme

il fallait un Souverain, c'est NIC, notre **Nicolas** étudiant Canadien qui a revêtu la couronne, une tradition inconnue des cousins du Canada !

Encore une sympathique soirée qui en appellera d'autres, l'objectif d'un renforcement d'effectif étant en bonne place dans les vœux du Président **Christian Nicolas** !



* * * * *

SAMEDI 07 JANVIER 2023

« La Fondue » du

Club Rotary Champagnole

Présents : *Christian Nicolas*

Serge Menozzi– Nicolas avec Jean-Pierre Aufort (famille d'accueil)



La « Galette » dans le rétroviseur

2018– au Bistronome



2019– au Bistronome



2020– Chez Véronique et François Piard



MESSAGE de Jeanne Lucas

notre « Exchange Student » du Paraguay 2018-2019



Bonjour à tous,

Je vous envoie ce message afin de souhaiter à tous les membres du Club **Rotary Arbois-Poligny-Salins** ainsi qu'à vos proches une bonne année et une bonne santé !

Je vous souhaite que cette année 2023 soit remplie de réussites, personnelles, professionnelles et dans tous vos projets ! En espérant vous revoir bientôt.

Bonne journée à Tous !

Jeanne

* * * * *

JEUDI 12 JANVIER 2023

Réunion du Comité élargie au siège « La Finette »

Présents: *D.Bosc– Viviane Brun– M.Brun– A.Etievant
S.Menozzi– Ch.Nicolas*

Ont demandé à être excusés : *Marcelle Arbault– J.Aigrot
Nathalie Dumont*

(Compte rendu envoyé par le Président Christian Nicolas)



*Remise des étrennes à **Romain** notre serveur de la Finette*

JEUDI 19 JANVIER 2023

Réunion Statutaire au restaurant « La Case B » à Poligny *Conférence de Michel Vernus « Les Comtois et l'argent »*



Présents : *J.Aigrot– Marcelle Arbault*
D.Bosc– Viviane Brun– M.Brun
Nathalie Dumont Bernadette et A.Etievant
S.Menozzi– Ch.Nicolas
Bernadette et JC.Richard.

Ont demandé à être excusés :
D.Bonnet– J.Despeyroux

C'est toujours agréable d'accueillir une personne pour une conférence sur un sujet original et celui que va présenter **Michel Vernus** l'est assurément !

En effet l'argent, qui est le moteur de l'économie...et celle de tout un chacun avec son porte-monnaie, et d'en savoir un peu plus sur le sujet doit être passionnant !

Dans un cycle de conférences que le Club souhaite entretenir et développer , celle qui reçoit ce soir **Michel Vernus** l'est naturellement, et le choix a été judicieux !

Né à Bourg-en-Bresse dans une famille de plusieurs générations d'instituteurs,
Michel Vernus poursuit des études à la faculté des Lettres de Lyon.

Il est titulaire du « *CAPES d'histoire-géographie* » en 1959, d'une « *agrégation d'histoire* » en 1966 et d'un « *doctorat de troisième cycle universitaire* » de l'Université Nancy-II en 1975...

Historien en histoire contemporaine et histoire moderne du monde rural des XVIII^e et XIX^e siècles, historien du livre et de la lecture, écrivain, conférencier, ancien professeur des universités, artistes peintre, et athlète jurassien.

En 1956 **Michel Vernus** est champion de France de saut en longueur avec 6,90m, aux championnats de France d'Athlétisme, et plusieurs fois international.

Pas une assistance des grands jours, mais les habitués ont répondu présents et ne l'ont pas regretté !

Le Président **Christian Nicolas** a souhaité la bienvenue et remercié **Michel Vernus** d'avoir bien voulu venir parler de son dernier ouvrage

*Au nom de tous les membres de notre **Club Rotary d'APS**, nous avons l'honneur de vous accueillir , **Monsieur Vernus** pour une conférence avec la présentation de l'un de vos derniers ouvrages « **Les Comtois et l'argent** » et nous vous en remercions.*

Originaire du Jura, vous êtes un grand historien Français, aussi bien en histoire moderne du monde des années traversant les 18^{ème} et 19^{ème} siècle, qu'en histoire contemporaine.

Jeudi 19 Janvier 2023...

Grâce à votre sens de l'observation, grâce à l'intérêt que vous avez su porter sur la façon de vivre des « gens d'ici », leurs modes d'actions individuelles ou collectives, leurs créativité, vous avez pu retranscrire l'évolution de leurs idées et mettre en valeur tout ce que les hommes ont pu construire , tout au long des années qu'il ont traversées, à la fois dans vos livres et dans vos tableaux.

Vous avez publié une soixantaine d'ouvrages et près de 200 articles de référence sur le Jura et la Franche-Comté, notamment le « Pays des fromages » et le Comté

Michel Vernus est passionnant et il sait pimenter son intervention d'anecdotes, parfois pittoresques , mais laissons lui le soin de présenter son livre :



Ce livre s'inscrit dans ma démarche d'historien, il est mon 64^e ouvrage. Chacun de ces livres veut être une lucarne ouverte sur le passé comtois.

Alors l'argent et les comtois est un vaste sujet. L'argent, c'est la monnaie métallique, de moins en moins métallique, le crédit et l'endettement, le prix des choses, les salaires, les impôts, la gestion des biens, l'argent mal acquis par les filous. J'aborde tout cela.

Mon livre n'est pas un livre de technique bancaire, de technique fiscale ou de technique monétaire. Je ne suis pas banquier, ni « rat de cave ».

Je suis historien, donc je raconte, je cherche à raconter la vie quotidienne des populations de notre région.

L'argent est un formidable miroir qui montre tous les recoins d'une société. Je raconte à travers l'argent les passions, les colères, les angoisses, les peurs, les joies de toute une société, à travers les siècles, en panorama. Les bonheurs et les malheurs de nos populations.

La documentation utilisée ? Les registres de comptes, les livres de raison, les dossiers des notaires, qui ont beaucoup à nous dire sur l'argent. J'ai analysé les vieux proverbes, les vieilles légendes (la vouivre par exemple).

Ce livre m'a amené à revisiter l'histoire de notre région.

J'en ai suivi les grandes évolutions, j'en ai retiré aussi des faits divers pittoresques, cocasses ou tragiques.

La grande question était surtout de savoir s'il y avait un rapport original de notre région à l'argent.

La réponse est oui.

1/ Les comtois n'aimaient pas que l'on mette le nez dans leur « butin ». Ils disaient « Qui montre sa bourse, se montre tout nu ». Ils étaient réputés près de leurs sous.

Les Bourguignons disaient des comtois « ils sont larges, mais des épaules seulement ».

Les comtois n'aimaient pas les fanfarons « ceux qui s'en croient » qui font parade.

« Pour vivre heureux pas d'amourettes, pas de procès, pas de dettes »

Jeudi 19 Janvier 2023...

L'existait une méfiance à l'égard de l'argent, méfiance qui provenait de la puissante influence de l'Église catholique aux XVIIIe et XIXe s., qui condamnait le prêt à intérêt, qui diabolisait une certaine forme d'argent

*2/ Les comtois ont inventé des systèmes de partage et de solidarité : l'affouage, les fruitières... Ils ont inventé le crédit agricole en 1885. Les polinois **Milcent et W. Gagneur** ont dit des choses là-dessus, mais aussi **Fourier, Proudhon, Considerant**.*

*Se concurrençaient deux courants: d'une part le courant laïque des innovateurs sociaux comtois **Fourier, Proudhon, Considerant**, d'autre part le courant religieux du catholicisme social incarné par exemple par **Milcent**.*

3/ Le capitalisme familial qui est à l'origine de l'industrialisation de la région aux XVIIIe -XIXe siècles dont Papy et Peugeot sont les symboles mais que l'on retrouve dans l'alimentation, la métallurgie, le jouet, l'horlogerie...

Aujourd'hui, il est loin le temps où la F-C avait sa propre monnaie. Elle est soumise aux grands flux monétaires et bancaires mondiaux. Il y a des résistances, la monnaie locale de la « Pive » lancée à Poligny en est un minuscule, mais réel exemple.

Une dernière conviction, lire le passé, c'est aussi mieux lire le présent, mieux voir aussi où l'on va.

Michel Vernus

Le sujet a passionné son auditoire et les questions ainsi que les échanges ont été nombreux, des discussions qui se sont prolongées au cours du repas où les « ravioles d'agneau » ont été savoureusement appréciées, ...

le Côtes du Rhône « *La Janasse* » aussi d'ailleurs !



Viviane notre protocole, avait fait préparer « un dessert surprise », pour l'anniversaire de Bernadette et Jean

JEUDI 26 JANVIER 2023

Soirée « Fondue » avec « Student Exchange » et leurs familles



Présents : *J.Aigrot– Marcelle Arbault– D.Bosc– Viviane Brun
Bernadette et A.Etievant– S.Menozzi– Ch.Nicolas*

Ont demandé à être excusés : *D.Bonnet– M.Brun– J.Despeyroux
Nathalie Dumont– JC.Richard*



Nos invités : *Nicolas* notre étudiant Canadien avec sa famille d'accueil Florence Arnaud et Jean-Jacques Bret
Nos étudiantes au départ pour cette année... *Candice* avec ses parents Laure et Samuel Bourgeois– *Margaux* avec ses parents Patricia et Jérôme Boivin– Isabelle Grandvaux « Voix du Jura »
Etaient présents à l'apéritif Odile Rigaud « Hebdo 39 »
et Bernard Guillot « Le Progrès »

Jeudi 26 Janvier 2023...

En effet, cette réunion de jeudi dernier s'est déroulée dans une ambiance très spéciale car les rotariens recevaient, à La Finette, les futures « *Student exchange* » et leurs parents et donc futures familles d'accueil.



Deux candidates présentes, *Margaux Boivin* et *Candice Bourgeois*, des jeunes filles Arboisiennes qui connaissent par relation cette opération d'échange Etudiants tout à l'honneur du **Rotary International**.

Pour notre Club, c'est *Serge Menozzi* qui chapeaute cette opération, une véritable passion pour cet encouragement en direction de la jeunesse, et il sera là, bien présent pour le montage de ce dossier.

Ces jeunes filles ont des aspirations, notamment pour les Etats Unis qui font toujours rêver, mais on leur a expliqué que ça n'était pas la candidate qui choisissait sa destination, mais que c'est le District qui en décide !

D'expérience il s'est avéré que les destinations affectées ont fait le bonheur de « celles » qui en ont bénéficié, car en effet ce sont souvent des filles qui sont candidates à ces découvertes ! ...

Et les gars ???

Réunis à La Finette, dans la petite salle « *du haut* », bien remplie, le Président *Christian Nicolas* a souhaité la bienvenue et a passé la parole à *Serge* qui est là dans son élément !

Les familles et les candidates avaient déjà été accueillies à la « *Case B* » il y a quelque temps pour un premier contact, c'est une répétition car ça se précise...mais ce soir il y a un élément de conviction en plus avec la présence de *Nicolas « NIC »* étudiant Canadien en séjour Jurassien !

Serge qui est en contact avec les familles a rappelé, d'une façon générale la nature de ces échanges étudiants en soulignant que la jeunesse était l'ADN de notre Club **Rotary d'APS**. ...

Applaudissements !

L'invitation à une soirée « *fondue* » a été la bienvenue et cette prestation de « *La Finette* » engendre toujours un grand moment de convivialité et l'ambiance autour des caquelons était détendue, joyeuse et sympathique !

Nous souhaitons beaucoup de bonheur et de réussite à nos futures candidates d'échange étudiant, sous la protection du Rotary International et parrainées par le Club local d'Arbois-Poligny-Salins...



26 Janvier 2023...

La PRESSE « *Le Progrès* »

Par notre correspondant Bernard Guillot

Elles vont vivre une année scolaire en Amérique grâce au réseau du Rotary

Parmi ses nombreuses activités de solidarité et d'entraide,

le Club Rotary d'Arbois-Salins-Poligny s'implique dans le programme d'échanges scolaires internationaux, dont bénéficieront, cette année,

Candice Bourgeois et Margot Boivin.

Sous la Présidence de **Christian Nicolas**, une quinzaine de membres du **Rotary Club** local ont accueilli, jeudi 26 janvier à la Finette, deux jeunes filles candidates pour vivre l'aventure d'une année scolaire à l'étranger.

En l'occurrence, c'est l'Amérique qui a leur faveur, Etats-Unis, Canada ou Amérique du Sud selon l'opportunité qui se présentera.

« *Quelle occasion de découvrir une autre culture, d'autres coutumes, de nouveaux paysages* »



Serge Menozzi, conseiller jeunesse de l'association depuis 2003, explique les règles qui président à ces échanges :

« il s'agit de l'envoi d'un ou d'une jeune pendant une année scolaire dans un lycée étranger.

L'élève est accueilli par le Rotary Club local et trois ou quatre familles d'accueil.

En contrepartie, nous accueillons chez nous un jeune étranger dans les mêmes conditions. Tout jeunes partant implique donc pour sa famille l'obligation de recevoir un jeune étranger, la même année ou une autre.

Chaque candidature est soumise au passage devant un comité de sélection.

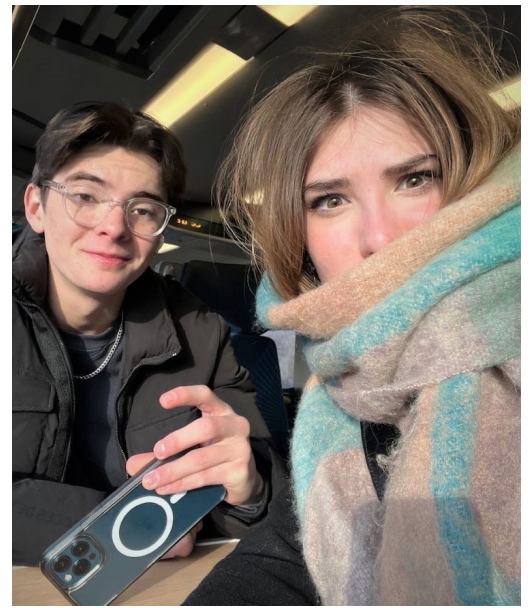
C'est le District 1680 (Alsace .. Franche-Comté) qui gère le planning tandis que le District étranger décide des dates et conditions d'accueil pour nos ressortissants ».

Le jeune Canadien anglophone **Nicolas Beusoleil**, présent ce soir-là à la Finette, est en France depuis septembre dernier.

Particulièrement enchanté de son séjour, il a réalisé d'immenses progrès en français. Se destinant à une carrière d'avocat ou de diplomate, il estime avoir « beaucoup appris » et ne retient que des aspects positifs de son séjour en France.

Bernard Guillot

Message de NICOLAS en photos



Des NOUVELLES d'ANNA de THAÏLANDE



Bonjour les membres du club
Rotary Arbois-Poligny-Salins.

Ça y est, cela fait maintenant plus de 5 mois que je suis ici, en Thaïlande, dans ce pays qui m'était inconnu et que j'ai appris à découvrir.

J'ai donc passé l'étape de la moitié de cet échange. Ça passe vite, oui, et ça va passer encore plus vite pour le temps qui me reste, mais au final quand je regarde en arrière, vers tous les évé-

nements auxquels j'ai participé durant ces 5 premiers mois, je me dis qu'il y a encore beaucoup à vivre.

J'espère ne pas trop me répéter chaque mois, quoi qu'il en soit j'aime vous partager mon expérience régulièrement, et savoir que vous êtes témoins comme moi (ou presque) de ce qu'il se passe.

Ce mois ci le beau temps était souvent au rendez vous, avec toujours entre 25 et 30 degré, en janvier c'est sûr ça fait bizarre, mais ce n'est pas désagréable.

Dès le second du mois, nous sommes allés avec ma famille hôte et leurs amis manger le petit déjeuner au bord de la rivière, au soleil, avant d'aller le soir à une grande réception de mariage.

Puis j'ai repris l'école, après presque 2 semaines de vacances pendant la fin d'année.

Nous sommes allés prendre le petit déjeuner au bord de la mer également, manger au restaurant, au nouveau très beau café de la région, etc.



À l'école j'ai participé à un événement de charité au temple avec tous les élèves de M5 (*équivalent 1ere*) et à la peinture de grands panneaux qui ont servis pour **le nouvel an chinois**.



Message d'Anna...

J'ai pu rencontrer la famille de ma famille hôte ici à **Nakhon**, mais d'autant plus lors de notre voyage d'une semaine à **Khao Yai et Korat**.

Nous sommes partis le mardi 17 pour **Bangkok** où on a mangé avec des amis des parents, puis nous avons roulé jusqu'à Korat d'abord, à 3h au nord est de **Bangkok** puis **Khao Yai** avec « zoo, Cowboy Party et water park ».... Nous sommes rentrés le lundi suivant.



Message d'Anna...

Cette période était celle du nouvel an chinois qui est plutôt célébré ici.

Enfin, hier le lundi 30, toujours avec tous les élèves de M5, nous sommes allés au réputé lieu « **Namoddang** » (*littéralement eau fourmi rouge*) où les élèves ont pu faire du kayak et du toboggan, de notre côté nous avons simplement profité au bord de la rivière.



Je retiens des bons événements ce mois ci, autant avec la famille qu'à l'école, et je vous mets dans les photos mon récit du voyage dans le nord (*en thaï bien sûr*).

๒๕/๐๗ สัปดาห์ที่แล้วฉันไปเที่ยวเขาใหญ่กับครอบครัว
คือครอบครัวเราพักที่กรุงเก่า เราไปสยาม
ฟ้าสวยท้องฟ้าเขียวดูภูเขาไฟใหม่ และไปทางน้ำ
กับเพื่อน ๆ ของที่เรียน
วันที่สองเราขับรถไปโคราช เราค้างที่นั่นสอง
คืน ที่โคราชไปทานข้าวกับครอบครัวของที่เรียน
เราไปซื้อของขึ้นไปที่สนามยิงปืน และไปตลาด
วันที่สี่เราไปเขาใหญ่ เราพักที่โรงแรมสอง
คืน เราไปลิ้มรสดีวีให้อาหารค่ำมาด้วย
งา ยี่ราฟ และ แซง
กลางวันพวกเราไปงานคาราโอเกะในท์
ทุกคนต้องแต่งตัวเป็นคาราโอเกะอย่างน้อย
สวมหมวก และ ผ้าพันคอ กับกางเกงยีนส์

ฉันสนุกมาก มีกิจกรรมหลายอย่าง
เช่น คอบร้าของไป คอนเสิร์ตและ
บอร์วี่เต้นรำ
ฉันรู้สึกมีความสุขที่สวนน้ำพวกเธอ
เล่นสไลด์เดอร์กัน อย่างสนุกสนาน
ฉันชอบมาก
วันที่หกเราขับรถมาอยู่ที่โคราช พักที่คืน
ก่อนกลับ ครอบครัวก็มีความสุข
ฉันคิดว่ามันเป็นเวลาที่ดีและสนุกมาก
ฉันได้รู้จักผู้คนที่น่ารักใจดี และมีน้ำใจ
ได้รู้จัก มาคัส านของประเทศไทย

Pensées à tout le monde.

Anna

Nos amis Rotariens du Club de Champagnole



Mattieux Gindre, gérant de « La Main à la pâte »
avec *Alexandra Liegeon* secrétaire du Rotary club et *Michel Benoit* Président.

Ils se mobilisent pour payer un chien guide à Candisse, malvoyante

Dans le cadre de sa politique jeune, le **Rotary club de Champagnole** aide **Candisse**, âgée de 15 ans, qui souffre de la maladie de Stargardt qui provoque une dégénérescence de la rétine.

L'association a lancé l'opération «*Donnons-lui du bonheur dans ses yeux*» afin de financer les 25 000 € nécessaires au dressage d'un chien guide pour malvoyants.

Le **Rotary Club Champagnole** a fêté le 17 décembre son 36^e anniversaire. Ce fut le moment choisi par **Michel Benoit**, le Président de réunir ses adhérents pour une soirée «*récréative*».

Le Président remercie, **Jacques Hugon et Damien Blethon**, ses deux prédécesseurs, qui ont su assumer cette responsabilité en ces périodes difficiles.

Ce qui a permis de conduire de nombreuses actions avec succès, dont une qui rentre dans la politique jeune, lancée par le **Rotary**, le soutien apporté avec **Candisse Faivre**, une adolescente âgée de 15 ans frappée par la maladie de «*Stargardt*», une maladie qui provoque une diminution visuelle, avec une atteinte de la vision centrale.

Une vente de galettes des rois organisée

Sachant que l'école offre le chien, reste les frais à charge principalement les deux de dressage, soit 25 000 €. (*Le chien sera attribué selon les critères de la personne*).



Des actions caritatives se dessinent et des réflexions sont en cours. Pour commencer, Mattieux Gindre de la boulangerie « La Main à la pâte », propose de reverser 1 euro par galettes vendues pour cette action.

Guy Chatot - Le Progrès

Nos amis Rotariens du Club de Lons le Saunier



Christian Mercier et *Jean-Yves Ravier* ont co-signé la convention en fin d'année.
Ils étaient accompagnés de *Jean Carron* et *Anne Perrin*.

Le **Rotary club de Rottweil** en Allemagne a planté des arbres sur un terrain mis à disposition par la ville.

Sous la présidence de *Jean Carron*, le **Rotary club de Lons-le-Saunier** a souhaité mettre en place un projet similaire.

« *Beaucoup de personnes se sont montrées intéressées* », raconte l'initiateur.

Une parcelle entre la rue du Château d'eau et l'avenue d'Offenbourg, dont la Ville est propriétaire, va accueillir très prochainement une dizaine de plantations.

Le service espaces verts de la collectivité se chargera de l'entretien.

« *On veut faire vivre ce verger !* »

Cerisier, poirier, pommier, prunier, groseiller, framboisier, cassissier, seront accessibles à tous. « *Ce sera un nouveau lieu ouvert au public. Les écoles vont préparer des affiches ce mois pour prévenir les habitants du quartier.* »

Des containers à eau seront mis en place afin que les enfants des écoles et ALSH puissent arroser.

« *Le but de toutes les actions que nous essayons de monter, c'est qu'elles soient pérennes et locales* », résume le président actuel, *Christian Mercier*.

Céline Trossat - Hebdo 39

*Rédaction du compte rendu hebdomadaire : Jean Aigrot.. Crédit Photos: Serge Menozzi
Guy Chatot « Le Progrès » - Raymond Métra Club de Champagnole - Céline Trossat « Hebdo 39 »
Bernard Guillot « Le Progrès » - Isabelle Grandvaux « La Voix du Jura »*